



Informashon pa studiantenan di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i Hulanda Karibense pa inskripshon den Basisregistratie Persoonsgegevens (BRP)

Promé ku bo por bai studia na Hulanda, mester regla un ke otro asuntu. Un di e asuntunan ta e inskripshon den e atministrashon básiko di datonan personal (In Dutch: Basisregistratie Persoonsgegevens - BRP). Si bo ke bai studia na Hulanda, bo mester inskribí bo mes na e munisipio na Hulanda kaminda bo ta bai biba.

Den e boletin aki nos lo duna algun tep pa laga e inskripshon na Hulanda kana mas fásil.

Kitamentu di nòmber for di PIVA

Promé ku bo biaha pa Hulanda, bo mester kita bo nòmber for di e registro sivil kaminda bo ta biba. Kitamentu di nòmber for di e registro di datonan personal (na hulandes: persoonsinformatievoorziening PIVA) ta un kondishon pa por inskribí bo mes den BRP. Un di e dokumentonan ku bo tin ku entregá ora bo ta inskribí bo mes den BRP ta e notifikashon di mudansa komo komprobante di kitamentu di nòmber ku bo ta risibí na momentu ku bo kita bo nòmber. Ta importante pa bo indiká ora bo ta bai biaha na kua munisipio bo ta bai biba na Hulanda i ku ora bo establese bo mes na Hulanda bo inskribí bo mes realmente na e munisipio ei. Si bo disidí pa inskribí bo mes na un otro munisipio ku esun ku bo a indiká ora bo tabata bai biaha, esaki por trese kuné ku e inskripshon den BRP por tarda, ku konsekuensia ku lo konsedé i entregá e number di servisio sivil (na hulandes: burgerservicenummer (BSN)) mas lat.

Pa bo por risibí finansiamentu di estudio na Hulanda i pa bo sera un seguro kontra di malesa bo mester disponé di un BSN.

Inskripshon den BRP: kon i kua dokumento

Ta rekomendabel pa bo buska informashon delantá, por ehèmpel mediante e wèpsait di e munisipio, tokante kon e inskripshon den BRP ta reglá na e munisipio kaminda bo ta bai biba. Por ehèmpel, mester traha un afspraak i kua dokumentonan bo mester entregá na momentu ku bo bai inskribí bo mes? Por ehèmpel tin munisipionan kaminda tin dianan figo òf afspraaknan apart den kasonan sivil i públiko pa inskripshon den BRP di studiantenan ku ta bini for di Hulanda Karibense. Ademas sierto instituto di enseñansa a traha palabrashon ku munisipionan tokante di dianan spesial di inskripshon. Mira mas aleu.

Na momentu ku bo ta bai inskribí bo mes den BRP na un munisipio bo mester entregá e siguiente dokumentonan:

- Pasaporte (pa por establese bo identidat);
- Komprobante di mudansa (risibí for di e departamentu di registro sivil na e isla kaminda bo a kita bo nòmber);
- Komprobante di e direkshon na Hulanda (por ehèmpel un kopia di e kontrato di hür òf un karta firmá i un kopia di e sédula di e miembro di famia ku ta deklará ku por lo pronto bo por biba serka dje);

Tambe posibel: puntra esaki basta tempu adelantá na e munisipio kaminda bo ta bai biba:

- Sertifikado di nasementu (sierto munisipio ta pidi bo pa bo sertifikado di nasementu). Puntra adelantá na e munisipio ta pidi e sertifikado aki ora di inskribí bo.

Tuma nota: si bo no a nase na e isla for di kua bo ta bai biaha, ta bon pa bo apliká pa un sertifikado di nasementu (di eksterior) na tempu i pa bo laga tradusí esaki si ta nesario i pa bo laga legalisá esaki, si ta nesario, òf laga pone un stèmpel di apostille (legalisashon) riba esaki.

Dianan speshal di inskripshon na munisipionan

Tantu munisipionan komo diferente institutonan edukashonal ta organisá dianan speshal di inskripshon riba kua studiantenan por inskribí nan mes den BRP. E provishonnan aki ta varia pa kada munisipio òf instituto edukashonal. Ku otro palabra, si bo mes tin ku bai inskribí bo mes na e munisipio ta dependé di e munisipio kaminda bo ta bai biba i di e instituto edukashonal kaminda bo ta bai studia. Si bo ta bai un dia spesial di inskripshon kaminda bo por laga inskribí bo mes den BRP, e ora ei no ta nesario mas pa traha un afspraak na e munisipio.

Dianan estudiantil di e institutonan edukashonal

For di na kas lo bo a inskribí bo mes kaba na un instituto edukashonal. Ta bon pa bo buska informashon adelantá, por ehèmpel mediante e wèpsait di e instituto edukashonal, si nan ta ofresé guia na ora di inskripshon na Hulanda. Por ehèmpel ta organisá dianan speshal estudiantil kaminda diferente instansianan ta presente, manera e departamentu di asuntunan sivil i públiko pa inskripshon den GBA. Naturalmente bo por akudí tambe pa mas informashon na e organisashonnan i personanan menshoná aki bou.

Puntonan di kontakto pa Aruba, Kòrsou i St. Maarten i Hulanda Karibense

Na kada isla tin un persona di kontakto na e departamentu di registro sivil ku por duna studiantenan informashon tokante inskripshon den BRP i e dokumentonan ku ta nesario pa hasi esaki:

- Aruba: Marguerite.Nouel@aruba.gov.aw and Mayra.Orman@aruba.gov.aw
- Curaçao: info.bsbv@gobiernu.cw
- St. Maarten: burgerzakensxm@sintmaartengov.org
- Bonaire: dmartinus@bonairegov.com
- St. Eustatius: census.office@statiagov.com
- Saba: censusmail@sabagov.nl , julieta.woods@sabagov.nl

Informashon i lenknan balioso:

Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO)

Informashon pa studiantenan di Hulanda Karibense:
<http://duo.nl/particulieren/mbo-er/buitenland/aanvragen-vanuit-de-voormalige-antillen.asp>

Petishon formulario di finansiamentu di estudio:

http://duo.nl/Images/8413A-011invulDEF%20Aanvraag%20Aruba%2C%20Cura%C3%A7ao%2C%20StMaarten_tcm7-48115.pdf

Rijksdienst Caribisch Nederland

Informashon tokante entre otro gratifikashon inisial. E gratifikashon inisial ta pa kubri pasashi, vestuario i medionan (tur loke ta nesario pa e biahe i estadia na Hulanda), muebel, transishon i guia na Hulanda. E gratifikashon inisial ta konsistí di un beka di prestashon (na hulandes: prestatiebeurs) i un fianza.

Website: <http://www.rijksdienstcn.com/>
E-mailadres: info@RijksdienstCN.com

Arubahuis

Departamentu di Enseñansa di Arubahuis tin e responsabilidat riba studiantenan di aruba ku tin un fianza di estudio di e pais Aruba. E departamentu aki ta sòru pa risibí studiantenan Arubano ku ta bin studia na Hulanda, pago mensual di nan fianza, nan sèn di skol i nan seguro. Kada region na Hulanda tin un mentor ku ta supervisá un sierto kantidat di studiante.

Website: <http://www.arubahuis.nl/afdelingen/onderwijs>
E-mailadres: onderwijs@arubahuis.nl

Stichting Studiefinanciering Curaçao:

Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) ta un instituto enkargá ku dunamentu di finansiamentu di estudio pa studia na un institushon na nivel di MBO, HBO òf WO na Kòrsou i Hulanda. Tambe e ta enkargá ku dunamentu di un kompensashon pa sigui estudio avansá (voortgezet onderwijs).

Website: <http://www.ssc.cw>
E-mailadres: info@ssc.cw

St. Maarten Students Support Services (S4);

S4 ta sostené i guia studiantenan prosedente di St. Maarten ku ta bai studia na Hulanda ku un finansiamentu di estudio di e pais St. Maarten. Tambe S4 ta duna guia i sosten na studiantenan prosedente di Hulanda Karibense ku ta bini na remarke pa un gratifikashon inisial di RCN-Studiefinanciering i ku spesífikamente a apliká pa guia i/o servisio di alohamentu.

Website: <http://www.s4foundation.nl/>
E-mailadres: info@s4foundation.nl

Colofon

Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdokumenten (BPR)
Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
Postbus 10451 | 2501 HL Den Haag
www.bprbzk.nl